

; H≠: UbZYgh'i]b`K c`ZgVi f[.`9]b`6`]W_`Ui Z
(\$`>U\ fY`5i hca cV]`[YgW\]W\ hY

9f`YVYb`G]Y`X]Y`?i`h!`_cbY`; H≡`A cXY`dZY[Yž: UbZYgh'i bX
(\$`>U\ fY`@Y]XYbgW\ UZh]b`K c`ZgVi f[""9]b`A i gg`ZØf`; H≠: Ubg`

K c`ZgVi f[""8Yf`J c`_gk U[Yb`; c`Z; H≡`Uhb]W\ h`bi f`X]Y
5i hca cV]`[YgW\]W\ hY`[YdfÄ[hž`gcbXYfb`V`Y]Vh`V]g`Yi hY`Y]b
Gma Vc`ZØf`gdcfh]W\ Yb`; U\fgdU» ""8]Y`9bhk]W_`i b[Yb`i bX
5bdUggi b[Ybž`X]Y`UV`%- , (i a [YgYhnh`k i fXYbž`\UVYb`]b`j cb
Y]bYa`BYk Wca Yf`ni`Y]bYf`YW\ hYb`_cbY`[Ya UW\ h"

J c`_gk U[Yb`i bX`X]Y`9j c`i h]cb`XYg`; H=

≈a`>U\ f`%- , (`VY[Ubb`a]h`XYf`9]bZØ\fi b[`XYg`; c`Z`≡; H=Y]bY
bYi Y`Y`fU`ZØf`JK ""Hfcm`XYf`< YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`a]h`XYa
; YbYfUh]cbYbk YW\ gY`j YfVi bXYb`k UfYbž`[Y`Ub[`Yg`XYb
≠[Yb]Yi fYb`j cb`J c`_gk U[Ybž`X]Y`8B5`XYg`i fgd`fØb[`]W\ Yb`; H=ni
VYk U\ fYb`i bX`[`Y]W\ nY]h[`X]Y`@Y]ghi b[gZÄ\][`Y]h`ni`ghY][Yfb"
8]YgY`5bdUggi b[Yb`\UVYb`]W\ h`bi f`XUg`A cXY`g`Y`Vgh
j cfUb[YVfUW\ hž`gcbXYfb`Ui W\`X]Y`k]fhgW\ UZh]W\ Y`@UbXgW\ UZh]b
XYf`FY][cb`K c`ZgVi f[`VYY]bZi gghž`XU`XYf`; H=Y]bY`VYXYi hYbXY
Fc`Y`VY]`XYf`GW\ UZi b[`i bX`G]W\ Yfi b[`j cb`5fVY]hgd`ÄhnYb`gd]Y`h"

9]b`VY`]YVhYg`Gdcfha cXY`

8Yf`; c`Z`≡; H=k i fXY`j cb`%- , (`V]g`%-`-%]b`Y]bYf
VYY]bXfi W_YbXYb`GhØW_nU\`j cb`* & , "\$\$\$`9]b\Y]hYb`dfcXi n]Yfh"
8]Yg`j YfXYi h]W\ h`XUg`[fc»Y`≠hYfYggY`i bX`X]Y`\c`Y`BUW\ ZFU[Y
bUW\`X]YgYa`gdcfh]W\ Yb`?ca dU`hk U[Yb`Ni`Y]bYf`NY]hž`U`g`XYf
6Ybn]bdfY]g`VY]`Yhk U`%ž`'`8A`dfc`@]hYf`U[ž`YfZfYi hYb`g]W\
6Yg]hYf`gW\ bY`Yf`5i hcg`[fc»Yf`6Y`]YVh\Y]hž`k Ug`X]Y

?Ui ZYbhgWXYXi b[Yb'j]Y`Yf`5i hcZU\`fYf`VYY]bZi gghY"

8]Y `8 Yg][b g d f U W X Y ` X Y g ` ; H =

A]h`nU\`fY]WXYb`8Yg][ba Yf_a U`Yb`k]Y`XYa `W UfU_hYf]gh]gWXYb
fchYb`GhfY]ZYb`ja `?Ø\`Yf[f]``i bX`XYa `hmd]gWXYb`?Ufca i ghYf`XYf
Gdcfhg]hnYž`k i fXY`XYf`; c`Z`=; H=gW`bY``ni a `?i `hcV`Y`h``8]YgY
8YhU]`g`k i fXYb`ni `XYb`j]gi Y``Yb`A Uf`_YbnY]WXYb`XYg`A cXY``gž`XUg
X]Y`<YfnYb`XYf`Gdcfhk U[Yb`]YV\UVYf`]a `Ghi fa `YfcVYfhY""8Yf
bYi Y`; c`Z`=k Uf`%(`NYbh]a YhYf`Ab[Yf`i bX`%\$`\$`?`c[fUa a
gW`k YfYf`U`g`gY]b`J cf[Ab[Yf`i bX`Vch[`Y]W`nY]h][`a Y`f`?ca Zcfhž
gc`XUgg`Yf`Ui W`U`g` : Ua `]YbUi hc`UhhfU_h]j `k i fXY"

HYW`bc`c []gW`Y `: c f h g W`f]hhY `i b X `@Y]ghi b [

8]Y`hYW`b]gW`Y `9bhk]W`i b[`XYg`A cXY``g`gYhnhY`bYi Y`A U» ghAVY"
8Yf`%ž, !@]hYf!J]Yfnm]bXYf!A chc`f`a]h`%&`DG`k i fXY`ni bAW`gh
VY]VY\U`hYbž`Yf`]h`YXcW`%- , (`Y]bYb`@Y]ghi b[gY]bVfi W`Xi fW`
X]Y`9]bZØ`fi b[`XYg`?UhU`mgUhc`fg""I a `X]Yg`Ui gni [`Y]W`Ybž`VfUW`hY
J K `Y]bYb`bYi Yb`%* J !A chc`f`Ui Z`XYb`A Uf`_hž`XYf`Y]bY`@Y]ghi b[`j cb
%&- `DG`j YfZØ[hY`i bX`XUg` : U\`fYf`YVb]g`Yf\YV`]W`j YfVYggYfhY""5V
%- - \$`k i fXY`Y]bY`k Y]hYfY`J Uf]UbhYž`XYf`; H=; * \$ž`Y]b[YZØ`fhž`XYf
a]h`%* \$`DG`Ui Zk UfhYhY`i bX`Xi fW`gY]bY`]bbcj Uh]j Y`HYW`b]_
VY[Y]ghYfhY"

8 Ug`VYj c f g h Y ` Y b X Y ` ; H ≠ : Ub ZY gh

J ca `&*"V]g`&, "i`ž `]`&\$`&` Z]bXYh`XUg`[fc»Y`; H≠: UbZYgh`Ub`XYf
J c`_gk U[Yb!5fYbU`]b`K c`ZgVi f[`ghUhh`<]Yf`Yfk UfhYh`X]Y` : Ub g
b]W`h`bi f`Y]b`bcghU`[]gW`Yf`F ØW`V`]W`Ui ZU``Y`A cXY``Y`XYg`; Hž
gcbXYfb`Ui W`Ub[YfY[hY`8]g_i gg]cbYb`ØVYf`X]Y`j YfgW`]YXYbYb
; YbYfUh]cbYb`i bX`]\`fY`]bX]j]Xi Y``Yb`J cfnØ[Y``J]Y`Y`9bh`i`g]UghYb
[`Ui VYbž`XUgg]bgVYgcbXYfY`XYf`; c`Z`=; Hž`XYf`j cf`(\$`ž\`fYb
XYVØh]YfhYž`]a a Yf`bcW`U`g`Y]bYf`XYf`VYghYb`J YfhfYhYfb`XYf
A cXY``fY]\`Y`[]`h"

9]b`6`]W`_]b`X]Y`Ni`_i`bZh

8Yf'; H=≡\Uh'b]W'h'bi f'X]Y'5i hca cV]'VfUbW'Y'VYY]bZi gghž
gcbXYfb'Ui W'X]Y'; Ya Y]bgW'UZhi a'K c`ZgVi f['\Yfi a' [YghÅf_h"
A]h'XYf': Y]Yf'XYg'?i`hUi hcg']b'XYf''c_U`Yb'5fYbU'k]fX'Y]ba U`
a Y\ f'XYi h]W'ž'XUgg'X]Y'A Uf_Y'i bX']\fY'A cXY`Y'Y]b'k]W'h][Yf
6YghUbXhY]'XYg'k]fhgW'UZhi]W'Yb'i bX'_i`hi fY`Yb'@YVYbg']b'XYf
FY[]cb'g]bX"8]Y' [Yk UW'gYbY': Ub[Ya Y]bXY'i bX'X]Y`Ui ZYbXYb
8]g_i gg]cbYb'ØVYf'X]Y'VYghYb'A cXY`Y'nY][Yb'X]Y'Ub\U'hYbXY
FY`Yj Ubn'XYg'; H=]a'5i hca cV]'gY_hcf"

: Øf'U`Y': Ub'g'XYg'K c`ZgVi f[Yf':`]hnYfg'k]fX'XUg': UbZYgh'g]W'Yf'ni
Y]bYa' i bj Yf[Ygg']W'Yb'9f'YVb]g'i bX'VYk Y]ghž'XUgg'XYf'; H=b]W'h
bi f'Y]b'5i hcž'gcbXYfb'Y]b'@YVYbg[YZØ\`']gh"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY